

馮玉祥擁護統一國家集中國力對外

旅滬浙人組織浙省救災會

俄外長對八盟問題已有圓滿答覆

評論

寧粵對五全會提案之我觀 (一)

依照國民黨章。每兩年。得召集全國代表大會一次。第五次全國代表大會。在去年已召集。因西南形勢。未能如期舉行。現西南形勢。已趨於穩定。全國代表大會。應即召集。以昭大信。並商討重要國策。...

孫科談五全大會

▲望舉國一致擁護
▲對報界記者談話
▲謂五全大會乃根據黨章而召集者。此會之召集。至為需要。糾紛全除。此會之召集。至為需要。糾紛全除。此會之召集。至為需要。...

孫科昨抵京

▲談今後國際局面
▲對記者談話
▲謂五全大會乃根據黨章而召集者。此會之召集。至為需要。糾紛全除。此會之召集。至為需要。糾紛全除。...

昨日通過案三

▲南京訊
▲立法院院長孫科。昨通過案三。立法院院長孫科。昨通過案三。立法院院長孫科。昨通過案三。...

亞東眼鏡公司

本公司以服務之精神。製造最高尚之科學眼鏡。及祖國茶晶水晶。貢獻中外人士。已歷十餘載。名播南洋。為各界所稱許。諸君有患目力不足者。請駕臨敝公司當竭誠招待焉。

滬日僑要求增加租界日警理事

日方無理抗議我國水警武裝出動

晨由上海抵京

北戴河水上警察

▲北戴河水上警察
▲北戴河水上警察。北戴河水上警察。北戴河水上警察。北戴河水上警察。北戴河水上警察。...

戰區警備責任

▲戰區警備責任
▲戰區警備責任。戰區警備責任。戰區警備責任。戰區警備責任。戰區警備責任。...

天津訊

▲天津訊
▲天津訊。天津訊。天津訊。天津訊。天津訊。...

戰區警備責任

▲戰區警備責任
▲戰區警備責任。戰區警備責任。戰區警備責任。戰區警備責任。戰區警備責任。...

日光丸

主治遺精夜尿
主治白帶赤帶
主治經閉腹痛
主治子宮虛冷



斧頭標戒烟藥水

自然斷癮 絕無痛苦
德國淋病 山得爾柏林
斷根專藥 各埠藥店均有代售

俄羅斯補腎丸

服此丸半瓶可產生精液
有服此丸而行體毫無損傷
此丸係用北冰洋鱈魚肝油及其他名貴補物配合而成。功能產生精液。製造新腎。服此丸半瓶。可產生精液。製造新腎。服此丸半瓶。可產生精液。...

姊妹丸

主治月經不調
症效如神 免費

南洋總發行
各埠藥店均有代售

醫學界驚人大貢獻 衰弱者健康之福音
阿特那博士 Dr. O. O. Adami 最新發明

生機靈

執立界補品大王之牛耳

皇家大醫生化驗給照保證無毒
▲老翁服之：補腎生精，強健百倍！▲老婦服之：回復青春，還少受孕！
▲少年服之：增加愛情，樂不可言！▲生力補品，衰弱者服之，絕大強壯！



結心同愛婦後靈機生服

凡患以上各症，會服多藥不愈者，一服（生機靈）立奏不可思議之奇效
高試萬靈，惟男女身體機能各有不同，是以生機靈分裝男女用，切勿錯服
注意：近來多貨影射，請認明商標，以免受欺
價目：生機靈，每盒銀二角五分，每打二元五角，函購打以上，免收郵費。
擔保：生機靈，每盒銀四角九分，可服五天，功效優異，如無效力，分文不取。

亞細亞四川肺癆草

不論何種咳嗽一服即愈

止咳：肺癆咳嗽，久咳不愈，服此草，立見奇效。
止血：肺癆咳嗽，咯血不止，服此草，立見奇效。
化痰：肺癆咳嗽，痰多氣促，服此草，立見奇效。



每包一元 每打十元

注意：近有不法之徒，以假亂真，欺騙大眾，請認明商標，以免受欺。

總經銷：亞細亞公司

亞東眼鏡公司
總店：大馬路一六二號
分店：小坡大馬路一四八號
THE ORIENTAL OPTICAL CO. SINGAPORE

蘇俄加入國聯問題
▲李維諾夫傳出消息，蘇俄將加入國聯，此舉將使國聯更具權威，對於蘇俄加入國聯，各國均表歡迎。

江浙皖旱災
▲江浙皖三省旱災，損失慘重，據統計，三省旱災損失共達五萬萬餘元，災民流離失所，慘不忍睹。

粵商界代表
▲粵商界代表，在廣州開會，討論省府統制貿易問題，並決定設立貿易統計委員會，以統制商人運動。

警察作證水手施救不力
▲警察作證，水手在船中，救起落水者，施救不力，被控虐待，此案正在審理中。

政府通告
▲政府通告，凡在政府機關工作之人員，應遵守各項規章，不得有違。

亞細亞公司
總經銷：亞細亞公司

亞細亞公司
總經銷：亞細亞公司

亞細亞公司
總經銷：亞細亞公司

谷頭標戒烟藥水
自然斷癮 絕無痛苦
德國淋病 山得爾柏林
斷根專藥

全世界公認 補品之大王
雌雄生機腺

全球服者贊揚 遠東人士渴想
遲遲未來 今可垂手而獲
赫狄滿老博士空前貢獻
老幼衰弱者大救星！

世界著名醫學專家一萬八千位證明
此藥一出，一切投機劣藥，莫不如風捲雲散，無形消滅。

八載耗去金錢達百餘萬，突見猿猴青春腺內有一種極大特異性之強壯新成分，應用最新技術及機器抽提，製造一雌雄生機腺，藥力確切，原價前曾懸賞萬元，證明「雌雄生機腺」之主治。

及試驗證明
（一）使衰弱者，體力增加，精神煥發，血氣上升，作事精力充沛。
（二）使老弱者，體力增加，精神煥發，血氣上升，作事精力充沛。
（三）使病後者，體力增加，精神煥發，血氣上升，作事精力充沛。

正貨之售價
「雌雄生機腺」每盒銀三元，每打三十元，函購打以上，免收郵費。

確力証
「雌雄生機腺」經政府衛生化驗，證明與平常空氣化驗，結果迥異，請認明商標，以免受欺。

亞細亞公司
總經銷：亞細亞公司

雌雄生機腺
全球服者贊揚 遠東人士渴想
遲遲未來 今可垂手而獲
赫狄滿老博士空前貢獻
老幼衰弱者大救星！

世界著名醫學專家一萬八千位證明
此藥一出，一切投機劣藥，莫不如風捲雲散，無形消滅。

八載耗去金錢達百餘萬，突見猿猴青春腺內有一種極大特異性之強壯新成分，應用最新技術及機器抽提，製造一雌雄生機腺，藥力確切，原價前曾懸賞萬元，證明「雌雄生機腺」之主治。

及試驗證明
（一）使衰弱者，體力增加，精神煥發，血氣上升，作事精力充沛。
（二）使老弱者，體力增加，精神煥發，血氣上升，作事精力充沛。
（三）使病後者，體力增加，精神煥發，血氣上升，作事精力充沛。

正貨之售價
「雌雄生機腺」每盒銀三元，每打三十元，函購打以上，免收郵費。

確力証
「雌雄生機腺」經政府衛生化驗，證明與平常空氣化驗，結果迥異，請認明商標，以免受欺。

亞細亞公司
總經銷：亞細亞公司

亞細亞公司
總經銷：亞細亞公司

▲我國代表郭泰祺
促請國聯注意三要點

▲遠東日本之武力侵略暴行
▲實現李頓報告書所有建議

▲歡迎蘇維埃加入國聯

(路透社十四日日內瓦電)本屆國聯大會。是日在日內瓦開幕。中國代表郭泰祺。向與會各國代表發言。請大會對彼所提述之三大要點。加以注意。郭氏之意見約如下述。

(二) 膠澳的東問題。現仍懸而未決。日本自強佔東北四省之後。一手造成傀儡政府。以導逆為傀儡。乘日本人之意旨。實行日人在中國東北四省所欲實行之事。溥遜在日人煽惑之下。甚且僞稱皇帝。日人此種行動。實不能文飾其破壞國聯盟約。武力佔領外人領土之性質。中國方面。對日本之暴行。認為有堅忍之必要時。姑備以堅忍之態度處之。

國聯對於日本背盟強佔中國領土之暴行。已作全盤一致之最後判斷。且自一九三三年二月廿四日國聯全體大會通過採納報告書之後。日本之軍事佔據行動。仍然不能擺脫最後判斷之束縛。

中國對於國聯定讞之義務。矢忠遺後。始終不渝。中國切望李頓報告書中之建議。尤其是關於不承認偽滿政府問題之建議能早日促其實現。中國政府對此項問題態度之堅決。依然不變。凡吾國國際盟約所有之會員國。以及與他國同此項原則之友邦。對於李頓報告之建議。應予以一致之擁護。

東北傀儡政府成立以來。經得某國之正式承認。惟其態度。尚極模稜耳。此舉由中國之立場觀之。該承認傀儡政府之國家。既為國聯會員國一份子。理應遵守國聯一切決議。而該國遂承認偽滿政府。無殊破壞國聯盟約。以

分之意見。在實際上影響雖微，然在輿論上之打擊，則極為嚴重也。此種分化作用，在國際上影響雖微，然在輿論上之打擊，則極為嚴重也。此種與傀儡政府雙方，恆以種種言詞，相抵牾。據國聯大會報告書各國當局，謂倘各國對東非北非政府，不承認，則傀儡政府對各國在中國被掠領土之領事，將加以經濟上之查問，並使之感受種種痛苦。同時復利用利誘政策，如各國願接受傀儡政府之意見，則予以特殊經濟利益，手段之非劣，求之之意，在國際上影響雖微，然在輿論上之打擊，則極為嚴重也。此種

解決男女愛情 增加夫妻快樂

二十世紀科學昌明下之驚人創作！

苟欲解
決男女
愛情
增加夫妻快樂
有惟速服愛的靈

愛的靈

係科學發明之驚人愛情妙藥，不論青年老翁少婦老幼，一服之後，包管有徹底快樂。忽偶變佳話！一試就復舊意，說不盡要意即情！相親且相愛。快買吧！

曾經政府醫生化驗。功效超羣。不同凡藥！每盒三十五元。

神僧
白濁草
主治五淋白帶如神

白濁爲花柳症之一，患者頗多。而白濁藥亦充斥市場。此人所共知也。然何以神僧白濁草銷售特多。無他。功效神奇。非普通白濁藥可及之故此草治初患白濁一服見效。二三服除根。治久患白濁。二服見功。四五服全愈。每服一元三服二元七五。

黃慕松在西藏首府談話
▲中國政府永遠保護藏民幸福

▲藏族應抱五族共和精神與政府聯合
▲藏民大會不欲接受中藏政府之玉璽
（路透社十三日辛拉電）由拉薩傳來消息。敘述中國政府。派往西藏之意恩尊。

起死

肺癆病之第一斷根奇藥

肺癆乃危險之症。世人因患肺癆而少年夭折。抑或
 市上肺癆藥者。罔已不計其數矣。然欲求功效卓著。確有
 療肺之功如回生草者。則尚未有。所以
 此草出世以後。一切無效肺癆。皆能淘汰。

此草性平質厚。獨具有療肺殺菌止喘之功。患肺癆之人。得服此草一打。可以延壽五年。市上一切什牌肺癆草迥異。每服一元半。打五元半。打十元。

遺精藥

草

主治 有夢遺精、無夢滑精等症功效如神
色傷遺精、尿瀉後精

治 初見功三全愈！
患之症瓶

治 久見效打斷根！
患之症三瓶

效力超群，安眠固腎！

每瓶一元二角 三瓶三元七角 五瓶五元二角 每打五十五元

[illegible]

法總理擬修改憲法
▲摹倣英國制度

(路透社十四日巴黎電)內務總理杜班現君托尼福利渡假。彼對改革憲法問題。已有成竹在胸矣。杜氏曾望於星期四日返京視事。聞彼已擬定一極計劃。內容主張減削國會議員未經大選而推翻或組織內閣之權。

社以至於英國現行制度。向梅謨義。其修改憲法之計劃。實係由英國之制度脫胎而來者。

本店新辦到最近出版之音樂新書多種
黎錦暉先生

新
PANY
ET,

歌聲集
時打的歌
曲語
弦和
唱吟
實五角

徐琴瑟
外園女工等編著
同聲歌集十五種

新
的
K COM
CROSS STREET
RE.
1 幽默之
2 明風曲
3 清便吟
4 隨使
5 甜歌五
6 小寶貝
7 勇士豪
8 樂生小
9 樂園
10 狂虎
11 小樓
12 美人春
13 農村的
14 少女低
15 少黃鶯
(每本定價)

坡 架

THE NEW BOOK

NOS. 170, & 172, CROSS STREET, SINGAPORE.

兒 童 音 樂 書

新生活唱歌集 二角五分
四季故事唱歌集 一角四分
小學大衆音樂課本 1—4 每本 一角正
初級大衆音樂課本 5—8 每本 七角正
幼稚園音樂課本 1—4 每本 一角正
其他

世界名歌集 三集 每本定價一元

中國有聲電影名歌集
曲光洪 每本定價四角

中秋月餅

起見。特託香港華南印務公司彙集各佳作帶回香港選定。茲該公司經將金粉
佳奏亦一概付回。敝樓爲此敬告投稿諸君。請將當日敝所發出收據交回。
牛車水大馬路順仔街口一在吉陵坡茨廠街

其質泡沫中，每有不適當之物質，許多牙醫
該泡沫能予爾暫時覺到有一種好味。但對於
爾欲牙膏因其有泡沫與好味。爾亦可由他種東
西使牙齒潔白。且能助保牙齒並牙齦健全。每
日刷牙時口中常夾原裝之或半打包裝之牙膏。

F-16

Chan's

THE GUMS

(二)

取申律九十四號日本公司宏寄贈品辦頭
總代理武拿麥忌年多公司

唱滑稽聲片
皇明續帝 邵林莊
主演

機動
樂總樞紐

謹能令孩童
 長百病消除
 謹吐拿散
 吐拿散

酒啤石鑽

品質優良始終不變故能常保名符其實之榮譽



總代理
興哩哇有限公司

DISTRIBUTORS
HENRY WAUGH & CO. LTD.
SINGAPORE K.LUMPUR IPOH & PENANG

DIAMOND BEER



我倆即以牛欄牌代乳粉養大的



同為兩孩及其小弟弟之影
係由牛欄牌代乳粉而得
以食牛欄牌代乳粉而得
康·觀其微笑天真實覺極其
可愛也·牛欄牌代乳粉為育
嬰之聖品·富維他命滋養素
且易消化·嬰兒生後·
即可以此粉哺之·其功能與
母乳無異·是故購用者極多
此粉亦因之而獲得盛譽焉
南部馬來亞及沙撈越總代理
則申公司
新嘉坡羅敏申律五十五號

牛欄牌代乳粉

COW & GATE MILK FOOD

Agents for South Malaya & Sarawak:—JACKSON & CO., LTD., 55, Robinson Road, Singapore.

CREATIVE ICPIO



壯體魄堅強蓋此藥製煉得法對於孩童之幼體尤為適
合蓋孩童之體質與植物不相差異植物需霖灌溉而
茂盛孩童以適當之良劑而助其長此自然之理試之便知其妙
大名醫士云世之父母及孩童精神壯者皆服
散拿吐瑾之所由來也
·各處藥行商均有代售
請試購小色二兩庄便知其靈效



SOLE AGENTS: HENRY WAUGH & CO., LTD. - SINGAPORE - KUALA LUMPUR - PENANG

SANATOGEN

粉壽益年延瑾吐拿散
The True Tonic Food

價瓶半收約庄瓶半瑾吐拿散

白濁為花柳症之一，患者頗多。而白濁藥亦充斥市場。此人所共知也。然何以神僧白濁草一銷路特多？無他。功效神速。非普通白濁藥可及之故！此草治初患白濁一服見效。二三服除根。治久患白濁二服見功。四五服全愈。每服一元三服二元七五。

效力超群，安眠固腎！
每瓶一元二角五分
每打十二元五角
（代理處各）
新加坡牛車水大馬路大東藥行總經理 電話二一六四

坡小於映起（日拜禮）
（院戲國中）

●●●●●
●●●●●
●●●●●
●●●●●
●●●●●
●●●●●
●●●●●
●●●●●
●●●●●
●●●●●

水恒

機動發的
組樞總的樂

新總督十月十二日離英
十一月八日即可到本坡

遲羅政府總辭職

▼因政府所簽訂之國際樹膠限制律▲

●不爲人民議會所追認●

▲▲▲辯論兩日政府備受批評

反對道認者七十三票、贊成者僅二十五票、缺席者十人。

政府因此已於日前發出通告：選羅代表。簽訂樹膠限制協定。在該協定中，暹方每年可產一萬五千噸樹膠。當時曾經人民會議所批准。政府之所以接受該分攤生產額者。因統計計所表示。以前暹方輸出樹膠。最高年度每年六千噸。

8=1

●●昨日午後淘汰賽

中華隊穩

混種

▲開山慶福之
▲厚坤的脚頭

小廣告

每行計十六字，每天一角，標題免費。
（試參看封面小廣告刊例）

止咳止血化痰滅菌
亞洲四川肺癆草

根據舞理
 更用速成
 學會正舞
 步法正確
 學會正舞
 步法正確
 學會正舞
 步法正確



進退舞步
 教授現科
 保衛符號
 施授代學
 教授現科
 保衛符號
 施授代學

美式舞法
 拍美式法
 美式舞法
 拍美式法

SA Ann Siang Hill-off
 Road SINGAPORE

俄羅斯補血藥及耳聾丸每盒各售二
俄羅士
耳聾丸
 學費九元 遠成科速日上課
 保證成功為止 初級步法收七
 安祥山 即牛車水大馬路二號
 A四樓 摩登跳舞速成所
 3rd floor No
 South Bridge

作估原因各異
無錢清還則一

【昨受審問者計有六名】昨午日署轉庭開庭，宣佈被告者，計有李人傑、陳基庭、陳計生、林祝成、巫人等五人，監明念智，陳計生、閻禧僑生、任職財廳、月薪九十元，負債四百餘元。林祝成因與債權人磋商還款條件，不允到庭，違其口允，法官要求展期提訊，免到庭，以其理由不足，不准。法官要求取消通知書有邱繼耀，債權人代表律師請求展期兩星期，請求者代表律師即同意，法官批准所請。至於陳意楠、陳江批兩兩報窮事，副報窮司威廉氏要求合為一案，據副報窮

可稱。兩人係陳元合遺產管理人，本廣善昌之營業亦爲遺產之一部份。本年三月間，該兩人被其弟控告，要求清算陳元合之遺產。經堂照准，委馬來亞信託公司接收，並清算廣善昌號之數目。至於已收數項均交密施蘭峇接管。該兩人並非廣善昌股東，而合而爲之爲節省手續起見，故將兩人之親密案案至於昨日受公開審訊者計有數宗。茲揭記如下：

一。有妻舅二人王福供稱，家有一妻，子女多。粵人王某元，現均失業。彼須負擔一。有妻舅二人。現均失業。彼須負擔

●●●昨日午後淘汰賽足球之一幕●●●

▲**混種走頭無路**

頭神妙無比
正好似生眼
對中華隊能否達到半決賽地步頗
有可疑。但昨日一戰，狐疑盡釋。至
中華隊，每一隊員，都是
精神飽滿
後衛佳：中衛南
亞固，前鋒傅
勇猛，聯絡緊密，進攻之力，十分
強壯，使敵方屢受重圍，掙扎不脫。
連勝隊雖敗，而且還是慘敗。然精神
不衰，始終努力到底。這才是貨真價
實的體育家。應有的態度。至於各部

無法救活
其後衝忙不勝忙，動輒陷於萬聲慘呼。他

漁光曲之我見
聯華影業公司所出品之有聲影片

「沈君」以「沈君」之上。大受觀衆歡迎。我們可以说完全在導演精密切關係。因爲這片的表情和其他的悲喜劇。有同片的表情。提綱挈領說：「喜劇就是合悲喜於一爐。悲中帶喜，喜中帶悲。通常的片子。不是至至真的。就是歸於劇情淺放。描寫劇的所在。使人觀了後。非常不痛。惟有這片能使悲喜交織中。以靜熱觸手腕。表現其動態。令觀衆瞞不覺得乏味。過於悲喜。能發生情心。」小猴——韓蘭根——能成爲傑出了。小猴在說。大部會是怎樣。

華偉大。不覺手舞足蹈地雀躍起來。想到上海去。跑到屋子裏對鏡一下忽又失望下來。『……我為什麼成爲傻子？』不覺現出一副很驚奇臉孔出來。同時自己已不滿着自己。

家之費用。職稅務司廳長之辦事處。每月薪一百卅元。負債二千四百餘元。其中一半爲代友人担保債務被累。彼每月高抄供養卅二歲。已婚。有兩人。任新嘉坡樹膠廠書記。月薪一百五十元。欠人款項達一千四百五十元半。其中爲人担保一百元。負債五十元。主因爲子死妻病喪喪世所累。願每月卅元。柯藍三米供稱。在政府印務館任

愈現恐慌之膠價

英美雙方膠市。皆不穩固。膠價遞減。本坡亦然也。落至二角五占以下。又據稱。美國汽車生產減低。因此。膠業將更受影響云。

紐約市貨 一角五占一二五

本坡膠市

吉鄰人巴其里三美在政府印務館爲印刷人。月薪五十元。負債千七百餘元。三年前失業四處生貸所致。願每月還一元。

閩籍僑生李碧桂供稱。配藥師。負債六千餘元。爲一九二〇年自創藥房。營業失敗所致。願每月攤還一元。

頭月新五十八元。負債六百零四元。願月還三二。至其負債原因爲其父母死亡。及遣送疾病之岳母及妻回印度。

現貨	(賣方)	二角四占八七五	二角五占二五
九月期		二角五占一二五	二角五占三七五
十月至十二月期		二角六占七五	二角六占
一月至三月期		二角六占七五	二角七占
華人一號烟花		二角四占	二角四占二五
二號上烟花		二角三占二五	二角三占半
二號烟花		二角三占七五	二角三占
三號烟花		二角二占二五	二角二占半
什貨		二角一占二五	二角一占半
綠屋		一角九占八七五	一角零一二五
老木		一角五占半	一角五占半
本坡錫價	錫市價	每担一百一十三元二五	

所射入之幾球。使對方守將幾無一動手之機會。所以說山德生。仍不失為一條好漢。加之他昨天會接獲盧福的一十二碼球。在盧福固也是一宗極稀有的事。在山德生確是一種光榮。因為盧福罰十二碼球。素有的美名。此番英名竟現在山德生兩掌上。宜其受人稱道了。至於混種隊前鋒。聯絡上不能說壞。行軍也很快捷。但不能奈中華之中後衛何。文禮調上中衛線。防守都有他的份。實是上中華隊的一員勞苦功高之健將。

茲將昨晚戰情形。敘述於左：

盧福開球後。三傳兩連。就到了右翼乾安尼下。他的傳球中。很有把握。情盧福趕去太用力。將球射過對方大門的橫木。不久風勢。混種家乘涼就安局面。

時約賽至十分鐘之久。華方終於得到勝利。事緣乾安由右翼抄上前及至瀝合點。舉足向中央掃射。開山

靈機一動 順着球勢。上法就像是一頂。使對方

方守門將。連球的影子也未見。球已在門內射入。不久華方仍然猛攻。盧福又射門。因連續兩度碰木。恐為所阻。左盤右旋。傳遞了兩三道。仍仍找不到球的出路。對方一大將趕上搶球。盧福忙將足一踢。正中對方之手。球在十二碼內。故被罰十二碼。因球勢太弱。故被山德生趕上

一把撈住 其當道球似已過不了門線。山德生本人當時接住球。並立即踢出。照望公人。但公正人判為無效。山德生這才將球踢出。

忽然轉變 奔中華隊大營。

踢毽很危險，但玉書來得厲害。三脚踢毽了亞福，華夫棄毽猛攻。在三分鐘內，連接迫使對方被罰角球三次。可見當時爭氣之烈矣。可惜福福之頭生氣的大拍自己的嘴巴，拍得痛了。忽又顧影自憐起來。說道：「惹痛了嗎？我不打你了。橫廢你是一個你明。」

是不久中華又殺到敵方大門前。事緣開山將球傳與乾安。此君乘球剛落，就地面時，就一腳踢去。使對方守門者無法挽救。此為華方得第二球。不幸守門分錯後，混補隊獲得機會。報復了一

猴被認為失竊的嫌疑犯。送進關在牢獄的時候，恰是他舅舅。媽媽家來修火警最嚴厲的時候。異地同鄉。

其後，玉書來了張良的兒子。

富人們有的是錢，應酬的對象，無非是：買辦、姨太太們了。萬年池酒，當作漱口水。山珍海味，久候無味，而貧困的討魚人們，趕不到破爛捕魚，和船主的過重的緣故，因此只好租的先生們備計，擠得一空，祇好喘山半皮還是難得。

船主的兒子，是她母親乳哺養得大的，她的兒子生活的壓迫，不得不放下自己的兒女，將寶貴的乳汁，分給他吃，強種無善根這未免有點不對。他一般主子的，却能夠養育貧民，當也起見，因貧民多，所以貧民不覺有人悲從中來，發生一種同情、感佩，用藝術的手腕，寫出貧困階級壓抑的特殊形態，真是笑不能哭不得。

可喜船主何仁齊色逐漸破，他兒子，子英得和小貓首，全部悲憤的劇情，如網魚般地收縮而歸，使衆流淚，得到一點安慰。

小猫王人美，唱漁光曲，柔絲千縷搖搖，極引揚柳搖之態事，韓根之德子，聰態可掬。尤其是他的男，的表情及風刺都會的行爲來得更更，至於湯天都的慈母，該謀的姨太太，而益湯的船主，亦各有其國性，太，淘記的船主，亦各有其國性，

的時候，在半途，碰見了小猴、小豬的慘狀，依依難捨，然而，時間支配着人們的行程，臨時還歸還六百金，不幸得很，恰巧遇着了附近失竊的事。唉！貧民沒得吃碗赤米飯！

中國三院同時開映云云。

新貨到了！
 五元八角・從前斷市月餘・目下
 不調・飲食不振・暗病時生・性
 趣等症・一服見效・每盒一元・
 德商大利洋行
 (星洲土庫街) 總行
 (檳榔嶼第六號) 分行
 倫敦 羅馬 紐約 上海
 南洋總發行
 柏林

力猛烈而不烈，最能產生精液，製造新腎，服後精液充足，玉關常閉，腎囊火，惱液滿豐，舉凡身體完好之人服此藥片七八瓶，可產生一安士左右「一小茶杯」之精液，腎囊可擴大五分之一或四分之一弱，腎水充足，滋養處，精神煥發，肌肉紅潤，同時飯量增加，體質增市，身軀增高，較之未是藥以前，真是判若二人矣。每盒一元半打五元八角

球。燕方殊不甘。更加努力攻。終在前半場將終前一分鐘。厚坤由卅餘碼外。斜射一球。向對方大門之左端直進。開山趕到。身子一躍。頭一頂。

至爲美麗。 觀衆嘆觀止焉
不久前半場即告終。華方以三對一佔先。

五分鐘休息後。易地再戰。中華前綫三將獨躍。開山由海嶽。六條龍連成一氣。盤旋而上。正欲射門。爲對方後衛衝出。不久。又陣向對試一大門連射。依然一絲不差。直向對方一門而進。開山當然還是如法複製。可是這次山德生不敢再運球。跳上前將球擊出。又被開山將球截住。遞與慶福。一腳射去。慶福

此爲中華之第

開張大吉

混種除寇之秦然。仍本勝威乃兵家
常事。不足爲恥之精神死守。乘機亦
嘗試攻打。中華大門。在此時期。又
遭過一度風波。辛文禮趕到協防。逐
出入侵者。中華前鋒又形活躍。左翼
之基祥。與開山聯絡密切。更得慶福
之聲勢壯旺。辛又在對方面前十碼
處。慶福頂上。球已入門。對門將
將山德生。甫由外道趕回家。雖將球
接住。但不久開球滾進。仍見中華
之第五球。已入。開球後。仍見中華
猛攻。左翼基祥。因不便斜射。傳與
立在對方大門二十碼外之開山。此

光 潤 標 鐘

標 鐘

芬 芳 耐




The advertisement features a central shield-shaped logo containing a bell with the Chinese character '中' (Zhong) inside. Above the logo, the characters '光 潤 標 鐘' (Guang Run Biao Zhong) are arranged horizontally. To the left of the logo is the character '標' (Biao) and to the right is '鐘' (Zhong). Below the logo is a diamond-shaped logo with the text 'S.C. & M.C.' inside. To the right of the diamond logo is a glass jar with a label that includes a bell icon and the characters '芬 芳 耐' (Fen Fang Nai). On the far left, a small portion of a bottle is visible.

蠟

滑膩固

友禮干萬



友(禮)(干)(萬)(蘭)

成其味香醇

作為日常飲品可用
若作為禮品最相宜



祇須
價目每瓶

門邊擦進 此爲第六球。但全場歡笑之空氣未銷盡。又見對方大門前一團糟。免有顧此失彼之疏忽云。

即告流產 蓋大事已去。無論如何。挽不
 既難開。原因九種。一再被
 出。如此掙扎。至欲鳴金收軍時。
 珠也來涸。事緣在一度園攻中
 慶福開山等。總總不出。彼此攻
 心。於是略施小計。將球按往不動。
 抵中華門前十五碼處。
 華如此窩壓之下。心中殊為難受。
 是合力攻之。但機會難得。加之中
 隊來至此。確已忍無可忍。深感在
 脚。又送進一個。此為第七球。
 球接來球。在門前十二碼處。對準
 第三弓。正指出之後。華
 移民廳職尚未前往
 七名華人急先登輪
 被控於水警處
 各判罰二十元
 昨已有七華人。被控於水警處。謂彼
 等於德結輪船泊於碼頭時。行登輪。
 員尚未登輪檢查。彼等即先行登輪。
 違犯限制移民例。故被拘控。被告等
 否認不諱。水警官乃問被告等。何以
 先行登輪。據答稱。彼等誤於常識。
 不知船上所升之旗。乃係示明禁止登
 輪云云。
 法官遂各判罰二十元以儆云。

對方三數人奔去搶時，輕輕一撥，對方中了妙計。海珠由人叢中突然躍出，奔上。前面除守門員山德生外，可說一座空城。海珠也就輕輕一挑，球由山德生兩大腿間溜過，山德生兩腿一鬆，方獲得第八球。該球

承退聲明
 啟者本坡小坡大馬路門牌六二十四號是成號原係廖義館度謙諸兄弟合股計開專營新衣洋貨生理因義館志圖別業原將股份一概退還與胞兄謙諸承頂即日核算明白清楚從今以後凡成生理盈虧係謙諸之事與退股人無涉幸我諸口恐無憑立登報聲明以免後論

承頂人廖謙諸
 退股人廖義館

中華民國廿三年九月十五號

久

標

商

鐘標潤光蠟配製原料經過長久研究故其物質上乘久已遐邇馳名 鐘標通便錠係通便之良劑凡小兒及體弱未弱之人常服當藥未免損身請購用此通便錠不惟不礙腸胃且無絞痛之苦詳細用法及功効請參閱方單

本公司出品

黃梨罐頭 廣差椒條 鐘標潤光蠟 補內外車輪的調和膠 鐘標通便錠 補內外車輪的調和糊 鐘標潤整蠟 自熟樹膠 鐘標通便錠

星洲化學製造公

新嘉坡明拉街一百三十九號

SINGAPORE

CalManufacturingCo.

39 Lavender Street, PHONE NO 2365

池係由奧大利亞葡萄葉汁製釀而

髮

批發零沽一律歡迎

營業伊始價格克己

司

五六

Chemical

13

口請嘗試之

或梳打水汽水光汁汽水加入則是飲長樂

士律有限公司

新嘉坡坡底

試一次則保常常樂用
三元七角半 各處酒牌均有代理
（一山）
司

Chemical Manufacturing Co.,
139 Lavender Street, PHONE NO 2365

士 律 有 限 公 司
新嘉坡及庇能

中外要聞二

德國義務服務團

柏林訊：茲有我國人某君，入德籍義務服務團，該團係德國政府所設，旨在訓練青年，並為國防事業服務。該團成員須受嚴格訓練，並參與各種社會公益活動。該團之宗旨，在於培養青年之愛國精神，並使其具備必要之技能，以應未來之需要。

於第二班之德文

結東後 經口口與某教授之商量，加入義務服務團。該團之訓練，係以軍事訓練為主，並輔以文藝、體育等活動。該團之成員，須在團中服役一年，期間須遵守嚴格之紀律。該團之成立，旨在加強青年之體魄，並培養其團隊精神。

兵役法修正公布

京訊：兵役法修正公布，茲再有所修正如下：一、兵役法第一條，中華民國國民男子服兵役。二、兵役法第二條，國民男子服兵役之年齡，自十八歲起至二十五歲止。三、兵役法第三條，國民男子服兵役之期限，為二年。四、兵役法第四條，國民男子服兵役之種類，分為初等兵役及高等兵役。五、兵役法第五條，國民男子服初等兵役之期限，為一年。六、兵役法第六條，國民男子服高等兵役之期限，為二年。七、兵役法第七條，國民男子服兵役之期間，須遵守嚴格之紀律。八、兵役法第八條，國民男子服兵役之期間，須接受必要之訓練。九、兵役法第九條，國民男子服兵役之期間，須參與各種社會公益活動。十、兵役法第十條，國民男子服兵役之期間，須遵守嚴格之紀律。

傀儡百醜圖

北平訊：前日本派駐北平之特務機關，近來在北平各地，大肆宣傳其所謂「傀儡百醜圖」。該圖旨在揭露傀儡政權之醜態，並煽動民眾之不滿情緒。該圖之內容，包括傀儡政權之種種醜聞，如貪污受賄、橫征暴斂等。該圖之宣傳，旨在使民眾對傀儡政權失去信心，並進而推翻該政權。

起草中之對五全會方案內容

廣州訊：關於西南對五全會方案內容，據悉該方案旨在加強西南地方之建設，並促進地方經濟之發展。該方案之內容，包括加強地方行政機構、改善地方教育、發展地方工業等。該方案之起草，旨在為西南地方之建設提供參考，並促進地方之繁榮與穩定。

積極救濟失業僑胞

僑委會 決在院設僑胞救濟委員會，以救濟失業僑胞。該委員會之成立，旨在為失業僑胞提供必要之援助，並幫助其重新就業。該委員會之工作，包括調查失業僑胞之情況、提供必要之資金援助、以及為失業僑胞提供就業培訓等。該委員會之成立，將有助於減輕失業僑胞之生活壓力，並促進其生活之改善。

德國高亭牌以重金電機攝影發行

德意志高亭牌以重金電機攝影發行，旨在推廣其攝影技術，並提高其在攝影界之地位。該牌之攝影技術，具有畫質清晰、操作簡便等優點，深受攝影愛好者之歡迎。該牌之發行，將有助於提高其在攝影界之知名度，並促進其業務之發展。

歌台艷史花好月圓

歌台艷史花好月圓，一片。該片之內容，描述了一個關於愛情與夢想的感人故事。該片之演員陣容強大，演技精湛，深受觀眾之喜愛。該片之發行，將有助於提高其在影視界之地位，並促進其業務之發展。

今宵重見月圓圓

今宵重見月圓圓，一片。該片之內容，描述了一個關於重逢與希望的故事。該片之演員陣容強大，演技精湛，深受觀眾之喜愛。該片之發行，將有助於提高其在影視界之地位，並促進其業務之發展。

唐雪卿

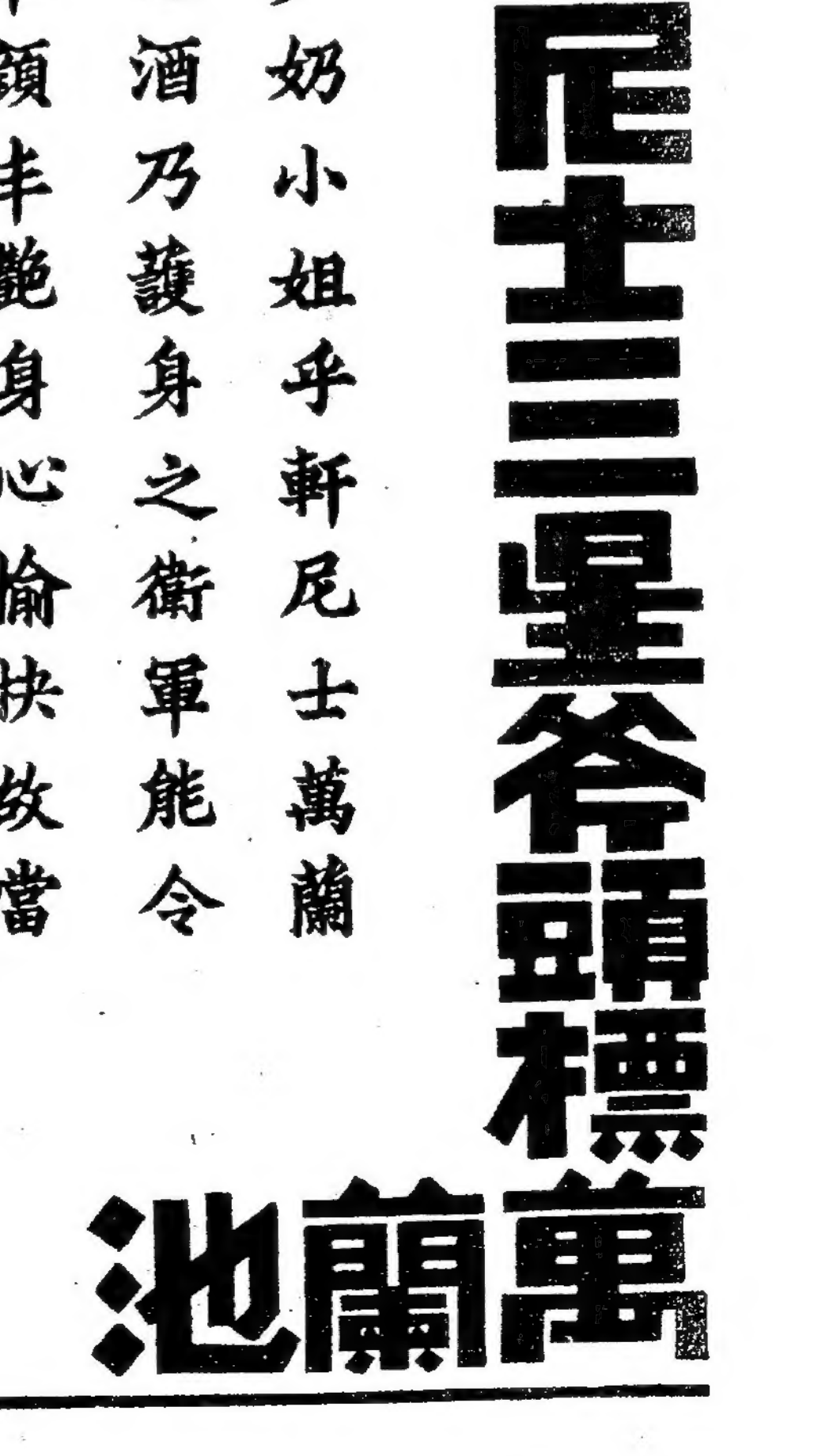
唐雪卿，一位著名之演員，曾主演多部膾炙人口之電影。該片之內容，描述了一個關於愛情與夢想的感人故事。該片之演員陣容強大，演技精湛，深受觀眾之喜愛。該片之發行，將有助於提高其在影視界之地位，並促進其業務之發展。

廣利生

廣利生，一家著名之藥房，經營各種名貴藥材。該藥房之藥品，品質優良，價格公道，深受廣大顧客之喜愛。該藥房之經營，將有助於提高其在藥材界之地位，並促進其業務之發展。

軒尼士三星斧頭標萬蘭池

少奶小姐乎軒尼士萬蘭池酒乃護身之衛軍能令華顏丰艷身心愉快故當常賴之飲之而為母者亦當常飲此酒保存健康故家庭中宜常備之也



酒名國法

立刻止痛 肝胃氣痛丸

一瓶斷根 肝胃氣痛丸

此丸能立止九種心肝胃氣痛，並能驅除其病根，無論時痛時止，或久年重症，痛如刀割，刺不能斷者，服之立止，即止痛神效，永斷根株。新起服藥料每盒一元二角，老病服藥料每盒二元。

本坡代理：小坡大馬路 亞細亞藥房 總發行

星嘉坡大坡 亞細亞藥房 總發行

南洋總發行
G. H. ALPINE & CO., Raffles Place, Singapore.
總代理石叻大馬路會豐商店

久咳成癆



久咳成癆之危險
此乃肺癆之草
治肺癆之草
安轉服肺治此之乃癆久
危見病種草險致肺咳
為劫一種飲症命癆成
明認鏡時信

肺癆草

神效

發批售零有均房藥埠各

香港 商業棉強織業公司

式車牌



名貴線衫
結白耐用

售代有均店商大各

久咳易成癆

多咳則傷肺日久易成癆因癆而致命者不可勝數惟查治癆必急之藥至今外國醫家先施商無發明死耗專門治咳老藥一唐拾義久咳丸經驗四十餘年復直接有草除癆之力開痰有保肺助肺之功對於久咳痰多胸膈痰爽血脈氣氣各症皆能靈驗故得社會公認廉廣一服本治咳時效驗一試即知父子大藥房

唐拾義久咳丸

慎防假冒 世界各埠均有經售



除喘根丸

此丸乃專門治癆師唐拾義四十餘年經驗良方治肺癆氣促目眩口呆痰喘併快喘甚之時汗流如兩鬢白而膠喉中有痰難以言語服食供應毫無生趣一服此丸立刻喘止痰消且能除根無復發誠治癆中藥也

廣州下九甫父子大藥廠發行
香港大馬路會豐商店
總代理石叻大馬路會豐商店

飛行

(境佳有自底到下讀冗撥者閱)

各處代理處

總發行星洲大馬路

飛機標萬生堂宋尊文啟

今或有人問我。咳嗽症。肺癆症。咯血吐血症。及一切新咳舊咳。菌疊諸咳病。應用何藥爲治。余必本其良知。能而直告之曰。

萬生堂製紅十字飛機標久咳丸服之。無不立愈。

今或又有人問我。咳嗽症。肺癆症。咯血吐血症。及一切新咳舊咳。菌疊諸咳病。應用何藥爲治。余必本其良知。能而直告之曰。

萬生堂製紅十字飛機標久咳丸服之。無不立愈。

今或又有人問我。咳嗽症。肺癆症。咯血吐血。及一切新咳舊咳。菌疊諸致咳病。應用何藥爲治。余又必本其良知。能而直告之曰。

萬生堂製紅十字飛機標久咳丸服之。包可痊愈。

亞 洲 保 險 有 限 公 司

險保外意與工勞車汽燭火面洋

THE ASIA INSURANCE CO., LTD.
INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS
HEAD OFFICE NOS. 5 & 7 CHULIA ST., SINGAPORE.

近世保險事業日形競爭非集中雄厚資本不足取
信於顧客本公司有見及此故與香港 康年 ·
聯泰 · 上海 · 羊城 · 四
大保險公司訂立約章所
凡收入保務均歸五家公
司共同負責 於此足徵本公司力量富
強為華人保險界之先此省也舉凡洋面火燭汽車
勞工與人命之意外保險均可承保所有章程務臻
妥善倘有過事辦理額外通融賠償爽快 諸君
顧祈留意

總公司新嘉坡 分公司仰光開小
檳城馬六甲吉隆坡怡保馬來亞各埠均有代辦

總理李亮琪 司理侯西反啓
副司理張兆蘭

廿二年八月廿日

會豐商店監製

白松糖漿

此立愈咳嗽白松糖漿乃係採白松皮薄荷野櫻桃及寇第印各種植物之精華提煉而成善治男女老幼諸般咳嗽及氣緊多痰乾噎哮喘一切肺病服之立見神效

總發行國內外商會豐商店

售發有均房藥大各

崩治先天不足。後天
 失培。男子房慾過度
 頭暈眼花。女子月
 經不調。久不受孕。
 氣血虛弱等症。飲之
 健脾開胃。益精補血
 誠國酒之聖品也。



天下馳名
陳李濟參茸衛生藥酒


坡加新 港香
理經總行酒同大
售代有均行酒各埠各

胃 靈

胃靈乃令樞士大醫生發明胃病專藥。能治下列各症。決非他藥所能及。萬一者也。

翻胃嘔吐 心胃氣痛 胃臟積滯
脾弱胃呆 胸膈腹脹 噎氣隔食
飯常淘茶 臉黃肌瘦 大便秘結




 牌各口膏 美優互質
 送受社會歡迎
 為國貨最著名之線衫
 香港冠球織造廠出品
 扶行石叻香港州街八號電話三八七五

商標廣告

啓者暹羅網鑾境內陸興棧火聯所出之青龍標米向已馳名遠近現今叻
中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒既圓勻色
澤又極潔潤而且香甜適口同一米量而此米所得之飯比別庄爲獨多是

女性的福音

本號新到手搖織繡機器

裁羊毛戎勿 工作迅捷



素馨 水 白蘭 水 玫瑰 水 檀香 水 皆為 本行 上等 頭水

三六二

水頭香日干=膠髮六
油髮生一霜髮美

香留久永 巾酒頭洒

貴名分十 禮送之用

化美潔香 膩不而爽

牌老好

理代

廣生行雙妹老牌

各埠商店均有代理

總發行星洲大馬路——飛機標萬生堂宋尊文啟

特別監製人
林公司啓

中外要聞三

廣東各屬瑣聞

台山 廿九晚九時許，新長堤橋頭，有吸鴉片者，被巡警查獲，送警署究辦。...

日派艦隊空軍赴偽國示威

▲先遣大將統率兩艦隊 日海軍大將大角武治，率領第一航空艦隊，及第一巡洋艦隊，於廿六日由神戶出發，前往偽滿洲國示威。...

時鏢之修理問題 時鏢為小玲瓏之寵物，故於遇需修理時，當得巧匠以工之。...

六六六標嬰孩萬金粉 是育嬰的唯一聖藥 是小孩子的福音 嬰孩之病，多由消化不良，及腸胃不潔，致生腹瀉，嘔吐，及發熱等症。...

俄羅斯血毒片 俄羅斯耳聾丸 女男好朋友 Good Friend 童光發活之友朋好服常對一

打倒雞牌補藥 補力最強 十萬元保證 如無效力分文 風行世界各邦 意注 此好朋友出世 一切雞牌補藥 多被淘汰無餘

文化侵略愈急

▲日人水野主編清朝實錄
▲漢奸吳延燮編奉天通誌
▲將舉行所謂建國博覽會

尚可散步與休息。參觀畢即車候陳彭等到來十一時三刻突有一馬車載物駛入、追記者舉目詳視適有一二箱上書「陳字、此時始知爲陳氏所攜帶之物品、計大小行李十三件、計有書箱一、衣箱二、行李一、衣包一、綢鞋一、藤床二、帆布床二、澡盆一、大小水密三、陳氏物品中以書箱最貴重且大、搬運時極艱、及至十一時念五分乃有四部汽車駛入獄門、陳彭等至矣

陳彭氣態

押送人員除警廳院派檢餐處主任書記孫傳厚、警長楊宇文及四名警士、第一部車爲彭述之乘坐、由二警士石守、第二部車爲陳獨秀乘坐、由二警長與警士二君守、第三部車爲馮一凡王兆章與王武所乘、第四部車爲孫傳厚所乘坐、陳秀獨荷

監房陳獨秀住內收分房一號、彭述之住收分房十三號、樓一凡王兆章住收分房尾十二號、王武住收分房十一號、

典獄長談

陳彭等今日至此一天、今後當按獄則遵守一切指揮、惟陳獨秀身健正染病未痊、爲顧念其健康關係、獄中所設之房宿、至其本人病症、本獄可允延請醫生診治、決不加干涉、飲食一層、暫如普通犯人待遇、目下本獄已呈請高等法院、陳彭是否受外國犯人待遇、每日用三角飯制、一俟批准即可改發、再關於彭彭等之閱書事亦不成問題、凡關於修身道德體理等書均可攻讀、除使其自讀書外、並令爲獄負責印刷工作如校對編稿等項云、

廣東省參議會之堂皇宣言

廣州訊、廣東省參議會發出成立宣言、原文如下、「廣東省參議會成立宣言」、本省參議會於八月十五日成立、此乃進行先總理建國大綱、建立全省自治最高機關、為代表人民參與政治之唯一最高行使命、何等重大、同人等德薄能鮮、謬膺重寄、時用兢兢、深以不克負荷、致遭阻越是懼、爰于過去之二十日中、竭其智能、根據我國人民之需要、公利其苦之所在、通過議決案八十七條、以備我省政府採擇施行、夫地方自治之要旨、在集中地方上之人力、以發展之、地方自治既完成、政府之責、人民力量、非自治無由集中、人民意志不團結、力量不集中、則一切建設救國之事業、雖政府積極籌劃、亦無由植其基礎而策其成功、吾等當局知其然、遵行總理遺教、靡有失墜、自民國二十年國民政府非常會議頒布地方自治條例、即努力于協助自治、地方自治之籌設、人才之訓練、網羅指導、不遺餘力、用能以後三數年之時段、先後完成全省里鄉鎮區、區、縣各級組織以產生今日之省為基礎、完成自治事業為全國倡、然則、回思民十六以還、地方承兵燹之後、

陳彭沉靜入監房

▲陳之監房
小方院、面積約為二方丈、外墻以黑磚、門前斜引一綠絨木花茂之地、門內則有藤棚、引至監房、房之內南北綉窗對射、光線極佳、北窗外陳一鐵床、上有厚草墊、南窗面嵌一黃色方桌、旁有木椅二架、屋角處尚有馬桶一、設備雖極簡陋、然於此種環境下有此居處、亦殊難得、同時院中空地

▲廣掛排物為監視大小共十三件
南京通訊、托派其黨首領陳獨秀彭述之等、自最高法院判決後、復經高等法院裁定移入(念八)日上午九時由江甯地方法院移送入江蘇省第一監獄執行、記者今晨八時即至第一監獄候侍觀、陳彭等移監經過情形、當經該獄第一科長接見、並帶行至陳獨秀之監房參觀、

南洋新聞

彭亨有一新金鑛公司成立

△資本一百萬元每股十元

怡保十三日特訊。胡氏兄弟水力公司。現已呈請馬來聯邦政府公司註冊。官註冊。並請批准開採彭亨府內立里山附近。八打尼之山麓。該山麓底處。湖四百一十呎高。日靠近山。故將來利用水力開採。或分給公司。定必發達。

力窮財盡、遍地荒涼、而棄置跳梁於東江、走毛髮畢於嶺南、風鶴頻驚、危機四逼、我人民寢食不寧、安危危候、幹我軍事當局、東征北剿、肅清妖氛、復厲行分區綏靖工作、出我人民於水火煎煉之中、而登之衽席康莊之上、使各界人士、得以安居樂業、靡容憮揭、以臻上自治之軌道、慕經觀既往、凡我軍政當局、所以直接間接協助吾人完成自治者、無不盡力以赴、此同人等應代表我三千萬父老兄弟姊妹以敬謝於我政府者也、雖然、地方自治未完成、而謀協助人民以完成之者、政府之責也、自治既成、而以自治力協助政府完成其施政計劃者、則又人民之責也、現代政治、主權在民、人民而忽略政治之利害、即忽略其本身之利害、故人民而甘與政治隔膜、乃至惡者之所為、而現代政治、又以民生為重心、凡一切經濟事項、如生產之指導與建設、社會之救濟與調節、悉入政治範圍、其事務既含社會性、其推行尤掛於全體人民之力、吾人既完成自治、則團結意志、集中力量、以協助政治、發揚政治之休光、其實責任豈容旁貸、且自我當局自去年頒行三年施政計劃、於整理方面、如舉行公務人員甄別、訓練考績、以清吏治、廢除苛捐雜稅、數百萬元、以蘇民困、假除陋習、有道德、以挽澆俗、於建設方面、如各種工廠之籌辦、救濟事業之提倡、職業教育、民教育之推廣、凡此舉舉大端、皆為實政

增加發憤
製造精液
健腎生多力
使天下曠夫怨女 變成對對鴛鴦

衰弱丈夫女子失歡！
腎氣強偉妻妾快樂！

獨服健腎生多力！妙趣橫生、樂境無止。此丸乃非洲之熊精及高貴藥料配製而成！功能補助發育、服後口口長大、發育如意、腎旺精強、隨心備用、妙不可言、誠世界閨房希奇之聖藥也。每瓶二元、半打十一元八角

▲曾經三萬人實驗有效購時認明「健腎生多力」標樣以免受欺

內外新久惡毒 服盡百約不效 即服
比德清待瘡丸 一料斷
絕根株

無論 腫痛奇癢膿血淋漓生 偷冀鼠等症一經服食
管成漏脫肛腫紅便濁
消滅無形輕症二盒全愈重症一料除根
每盒二元每料十二元認明比德製造

頸癭結核 潰爛流膿 一合見效

[illegible]

丸新白藍

痢症救星

此藥專治紅白痢症，不論新久，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。

香港總代理：石叻 曉羅 會豐商店總代理

腎病治愈
辦事有力

腎乃聚清原滲血之機燒開
腎而邪熱則血滾內之尿淫
厥背寒腿膝冷夜漸頻成尿
強酸尿乃留於肌肉節節間
此即腰膝骨痛之方內果也
患此者立即服巴葛名世
五十餘年之案其效如神
凡喜熱清酒者能令腎
轉弱為強不僅可增知新
幼率更服能退精神之虧決

各大藥房均有發售

二人溺斃
 當斯時也。水流湍急。幸得附近船隻奮勇赴援。結果七人遇救。二人喪命。報達根君與洪慶之夫人應龍宮之召。溘然與世告別。傳聞死七人不確。登報達根君之夫人李氏之屍體於是日夜色苗谷村時方始在水底撈起。旋即運至吉打醫院割殮。遺屍已由其子國平領回殯殮。十字港華人商號及社會上名流多設奠致祭。臨輓執紼者極

洪爐。四壁燭過極不俱。陰水喪生。據調查所得。島上實大鉛坦之誤。鉛坦分大鉛小鉛。去時先到大鉛。目前小鉛商場比大鉛繁盛。出產以鉛魚為大宗。有香港通大海。故土人輩人捕魚為日常生活。大鉛商店約四十餘間。有華校一。華僑閩籍人最多。統計有我華僑約一千左右。該地連日大水傾盆。港水高漲。小流甚急。有五巫婦挑秧挺到高丘田中蒔插。

普天下血毒血癰之福音!!
打倒數千年來不治之症

貓標血毒藥片

專治虫行蟻走耳面浮腫一服全愈

此種治血毒血癰血蛇之奇藥乃世界聞名葛德氏空前發明歷經各國醫院証明認為一切血毒對症聖藥治愈登載來函恭頌指不勝屈因其能殺血中毒菌舉凡惡毒初起面熱耳赤週身痛癢紅斑紅點心驚肉跳眉毛漸落肌膚痲痺楊梅毒瘡等毒症均能澈底治愈外埠函購先惠款項每盒元大

粵東梁蘭生茶莊啟事

粵東江門梁蘭生著名蘭花嘜茶葉
行銷國內及南洋歷四十餘年久已
膾炙人口馳名中外茲委石叻香港
街門牌四十二號

米藥

各國醫生 群行採用

比德止帶金丹

專治赤白帶下不論新起久年。服之保見奇效每盒二元。半打十一元。認明比德正貨

比德姊妹調經丸

經期不調經期肚痛服之立效每盒二元半打十一元認明比德製造

消黑嫩面素

無論面皮粗糙雀斑酒刺暗瘡等抹該藥十天立見奇效。在歐美人士視為隨身美容寶資。每盒一元。每打十一元。

星嘉坡大坡馬六甲大馬路一九二號聯邦大藥行總經理

(THE UNITED STATES DRUG CO. INC. 192, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE)

青春保命素遺精

▲青春保命素▲

專治有夢遺精無夢
滑精見色流精床後
洩精怔忡失眠色傷
早漏輕症即服即效
重症二瓶見功

●價目●
每瓶一元
半打五元半

●注意●
青春保命素為安全之遺精藥不含一切麻醉藥質與市上假性遺精藥不同購時務認名稱以免受欺

▲補腦靈

此藥專治用腦過度。思想遲鈍。憶力減退。腰力不足。偏正風頭。神經衰弱。形容憔悴等症。

▲服後之確效

一天後 食慾大振 飯量倍加
二天後 步履輕鬆 心曠神怡
三天後 記憶轉強 思索神速
七日後 性慾快盛 精力充實
半月後 容光煥發 體重增加
一月後 智謀百出 處事裕如

外埠函購款項先惠

●價目●每瓶一元二角半
（價目）每三瓶三元二角

南洋新聞

彭亨有一新金礦公司成立

彭亨有一新金礦公司成立。該公司係由彭亨省政府與私人合資成立，資本總額為一百萬元。該公司成立後，將負責開發彭亨省境內之金礦。據悉，該公司之成立，將對彭亨省之經濟產生重大影響。

畢烈打境內蔗園被焚後

發現一爪哇文信於園內

畢烈打境內蔗園被焚後，發現一爪哇文信於園內。據悉，該信係由一名爪哇人寫給其家人，內容涉及其家人之健康狀況。該信之發現，為調查該處蔗園被焚事件之起因提供了重要線索。

店隆坡打打分行

經理被控失信罪

店隆坡打打分行經理被控失信罪。據悉，該經理被控在處理分行業務時，存在嚴重的失信行為，導致分行蒙受重大損失。目前，該經理已被警方逮捕，並面臨起訴。

祖母眷念遺孤

祖母眷念遺孤。據悉，一名祖母在得知其孫子不幸遇害後，悲痛欲絕，並對其孫子之遺孤表示深切關懷。該祖母表示，她將盡一切努力，撫養好其孫子之遺孤，並為其提供良好之教育。



SPARKLING DRINK
請飲
POPULAR
AERATED
WATERS
賣標汽水

Advertisement for a bicycle brand, featuring an illustration of a bicycle and the text '單車老牌線' (Single bike old brand line).

Large advertisement for a cinema, featuring the text '打全破世界賣座最高紀錄' (Breaking the world record for highest box office) and '本埠三大戲院同時公映' (Simultaneous public screening in three major theaters).

二人溺斃。據悉，兩名男子在游泳時不幸溺斃。警方表示，該起事故發生在一個偏僻的游泳場所，目前正對該場所之安全設施進行調查。

承退股聲明。本人因故決定退出某公司之股份，特此聲明。所有與該公司之債務關係，均與本人無關。此後，該公司之所有行為，均與本人無涉。

Advertisement for a medicine, featuring the text '群行採用' (Group adoption) and '星嘉坡大坡馬路' (Singapore, Great Road).

再獎漢譯科理



魚材海大

羅馬美蓉丸

出世未滿一載
銷貨達卅萬打

丸痰化馬羅

[illegible]

羅馬氣痛丸

ROMA

THE PAIN EXPELLER

W. & A. S. 1881

羅馬暈船片

羅馬脚腫丸

●祇此一種●

●五重症三食可愈●胃腸輕最多請認
每盒一元正

羅馬清毒片

此片為清血滅毒之聖藥。為科學化新發明。不同市上一切清毒藥。善治各種瘡癤。濕鮮濕毒。白濁楊梅惡瘡。無名腫毒等症。服後次日毒止癢除。漸消滅。誠清毒片中。堪防第一聖藥也。購時認明名稱。以防劣藥。

價目每盒 紙售一元。三盒二元八角。

●代理發售處各埠藥房均有



代理 虎星架坡信箱六二 魯巴示洋行

RUGNER & BUSSE G. F. O. BOX 63, SINGAPORE.

<p>● 此藥專治一切瘡毒，無論新舊，一經搽抹，立見奇效。凡患此症者，不可不備。</p> <p>● 此藥專治一切皮膚病，如疥癩、濕疹等，搽抹後即能止癢消腫。</p> <p>● 此藥專治一切眼疾，如紅眼、流淚等，點入後即能清熱明目。</p> <p>● 此藥專治一切咳嗽，無論傷風感冒，或肺癆吐血，服之立癒。</p> <p>● 此藥專治一切胃痛，如消化不良，或胃酸過多，服之即愈。</p> <p>● 此藥專治一切頭痛，如感冒發熱，或牙痛等，服之立止。</p> <p>● 此藥專治一切婦科病，如月經不調，或赤白帶下，服之即效。</p> <p>● 此藥專治一切小兒驚風，如抽搐、發熱等，服之立安。</p> <p>● 此藥專治一切虛弱症，如氣血兩虧，或精神不振，服之即補。</p> <p>● 此藥專治一切老人病，如腰酸背痛，或步履艱難，服之即健。</p>	<p>● 此藥專治一切瘡毒，無論新舊，一經搽抹，立見奇效。凡患此症者，不可不備。</p> <p>● 此藥專治一切皮膚病，如疥癩、濕疹等，搽抹後即能止癢消腫。</p> <p>● 此藥專治一切眼疾，如紅眼、流淚等，點入後即能清熱明目。</p> <p>● 此藥專治一切咳嗽，無論傷風感冒，或肺癆吐血，服之立癒。</p> <p>● 此藥專治一切胃痛，如消化不良，或胃酸過多，服之即愈。</p> <p>● 此藥專治一切頭痛，如感冒發熱，或牙痛等，服之立止。</p> <p>● 此藥專治一切婦科病，如月經不調，或赤白帶下，服之即效。</p> <p>● 此藥專治一切小兒驚風，如抽搐、發熱等，服之立安。</p> <p>● 此藥專治一切虛弱症，如氣血兩虧，或精神不振，服之即補。</p> <p>● 此藥專治一切老人病，如腰酸背痛，或步履艱難，服之即健。</p>
--	--

作 國 星 交 坊 信 雜 三 號 魯 巴 示
RUGNER & BUSSE G. P. O. BOX 2 63, SINGAPORE

元伍零頂壹金獎

部一書獎特隆下以獎六元五獎五元十獎四元五十獎三元五廿獎次元十五獎頭(部一書獎)得頂獎十至獎頭自元八幣國部每版務商)部十網大學科譯漢獎再

學所各莫人通界醫士雅人文求敬

酒之種類甚多。然皆屬有機化學之一類。凡含有能變糖之澱粉質(如米麥等)或含有糖質之物質(如蔗糖葡萄糖等)以酵母(即菌)或作糖使之醱成。即可成酒。然欲知其學理。實非淺易。因酒之造成。包含有化學。物理學。植物學。動物學。其時其古。但發明自何人。已渺茫難考。據呂氏春秋曰。儀狄作酒。變五味。戰國策曰。儀狄作酒。古史考亦曰儀狄造酒。然博物志云杜康(周)造酒。梁顧野王之玉篇。亦曰。酒。杜康所作。魏武帝詩云何以解憂。惟有杜康。但陶淵明集述。其酒詩序又曰。儀狄造酒。杜康潤色之。據上之說似酒為儀狄氏中所發明矣。然吾國之本草經。始自神農。比諸二氏為較古。其本草經會記酒之性味。尚且謂帝內傳。王母會帝於崑崙山。飲帝以神酒。金液流輝之酒。又宋開禧液醴醴論。黃帝問岐伯曰。上古聖人作湯液醴醴。為而不用何也等語。由此觀之。似黃帝以前已有酒。神農氏為吾國醫藥之鼻祖。其本草經亦為醫力所創。宋開禧所謂上古聖人。或為神農氏所發明。至於造酒當用酒母(即糖)今稱爲糖。乃屬細微之理。該論當在顯微鏡下方能別其形狀。吾國古聖既無顯微鏡之應用。何能知此細微之理。而利用之。然今已無文獻可考發明者何人。惟書有云。一若作酒醴。惟神農氏。唐陳藏器本草拾遺有云。物六月作者長等紀載。由此觀之。物之製造。其歷史亦甚久。或者神農氏發明造酒。請據理或典故而論證之。

一 中國何時始知造酒之法

據中國博物學所載。葡萄種之始傳入吾國。係漢張騫使西域獲還。本草綱目「葡萄條」李時珍曰。葡萄漢書作蒲桃。可以造酒。該條有引漢書司馬遷史記云。大宛以葡萄釀酒。富人藏酒萬餘石等語。狀如五味子而甘美。可作酒。又該條引漢書司馬遷史記云。大宛以葡萄釀酒。富人藏酒萬餘石等語。始知造酒之法。然唐以前之陶弘景。已知葡萄可作酒。漢司馬遷之史記亦知大宛以葡萄釀酒。漢以下中國既有葡萄。聰明之中國人豈不能效以釀酒耶。或者唐以前中國已知以葡萄釀酒之法也。請據理而證之。

二 神農金雞鐵樹酒係依今代之醫藥學而配製者可乎

徵題

徵求國粹科學史

星架坡小坡大馬路三百號 神農大藥房 謹啓

謹啓者敝藥房對於藥學之研究。不遺餘力。酒亦係藥之一種。且發明造酒或本國為最早。但年代久遠。發明何人。尙無定論。敝藥房欲知國粹科學之歷史。并紀念敝藥房新出之「神農金雞鐵樹酒」一見。謹徵下列三題。徵稿獎金一百零五元。并漢譯科學大綱商標版獎券十部。用作薄酬。敢求文人雅士。醫界通人。其留意焉。謹此佈聞。伏維

星架坡小坡大馬路三百號 神農大藥房謹啓

馬路三百號 神農大藥房謹啓

(一)應徵之文字不拘白話或文言。字數亦不限多少。但不可過於潦草。倘能以典故或理而論證之。使其事實或理由充足新可矣。

(二)所投來之徵文。敝藥房考閱之後。再選與名儒丘菽園先生評定。以別等第。而表大公。

(三)評定之後。第一名獎金五十元。并書一部。第二名獎金廿五元。并書一部。第三名獎金十五元。并書一部。第四名獎金十元。并書一部。第五名獎金五元。并書一部。自第六名到第十名。每名僅得獎金一部。獎券係商標版。每部價值幣八元之漢譯科學大綱。

(四)應徵者不限地界。但限期定於本年九月三十號以前寄到。逾期不收。來件當於信封之後書一徵字。倘防遺失。當行掛號。請逕寄星架坡小坡大馬路三百號神農大藥房。

(英文 MEDICAL OFFICE 300 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE)

(五)應徵者當將中西文住址書明。真名實姓。仍隨其便。投來之徵文。得與與否。概不退還。得獎之十名。當登報表揚。且示不私。外埠所得之獎金及獎券。決由郵局匯寄。以資信實。



日十三月九期限獎評生先園菽丘儒名請敦

酒樹鐵雞金農神



行將抵步
諸君注意

醫學之進步。幾乎日以千里。尤以最近代有機化學發明後為甚。本藥房化學藥劑師。為適應新醫學之進步。凡過去所訂之方劑。用當改良者俱以嚴謹之方法改換之。其特約代理。或選辦歐美各種專製劑。亦以適合新醫學之方劑。而留。例如當一九一九年時。本藥房所配製之金雞鐵樹酒。係根據德國名醫 A. Buchner 氏所處方。而以化學方法用純過錳化鐵液。加純炭酸鈉液。使發生化學變化。而以沈澱水洗去雜質。及最後乃得一種紅色無機性之鐵液。再以特殊方法製成無機性可溶化鐵。而適宜於人體之吸收。及配製以能健胃之糖。因無機性可溶化鐵。比有機性可溶化鐵。其效力較強。且服後小腸之吸收力又較弱。致補血之功效較遲。其配製之糖。係依藥理有苦味健胃之功。而用少量。凡稍悉化學學理者皆能明之。因此之故。本藥房不得不不再行改良。而新醫學藥理之法則配製。定名為「神農金雞鐵樹酒」Chinaferro's Tonic 乃特約與英京德建大藥廠 Dain Brothers Ltd. (M.C.) LONDON. 製造。其所含之主要物質。係有機性可溶化鐵。現那精已除去。其質及選正西班牙名產舒力葡萄酒 Sherry Wine 等配製。功能補血健胃提神。而以前去雜質之方法配成。其所含之化學物質。與生理作用。極有密切之關係。故功效甚為確實。且應用之有機性可溶化鐵現那精等。俱係英國一九三二年新規定標準藥劑之藥物。乃可稱為新醫學藥理之理。一種。

夫鐵為產生血色素 Haemoglobin 之要素。本品係用純化鐵液。小腸吸收力大之有機性可溶化鐵。其補血之功尤為顯著。現那皮本有苦味健胃之功。但經質過多。能使鐵之功用失效。本品係用除去雜質之小分劑之規那精 (Free from Tannin) 不但能防害鐵質。其健胃之功尤較強。葡萄酒精能提神培元。然仿造葡萄酒精味色雖同。含質則大異。本品係用世界聞名之正西班牙舒力葡萄酒。其提神培元之功。與人工之仿造品迥異。惠顧諸君當自辨。製精精。甘旨適口。男女老少服之皆宜。凡患原發性貧血。Chlorosis 繼發性貧血。Anemia 萎黃病。Chlorosis 神經衰弱。病後欠補。消化不良。虛性遺精。房勞。久病。及一切虛弱等症。服之。身體最速。至於婦女所患之月經不調。產後虛弱。乳液分泌減少。等。服之。極宜。常日飲之。可使身體保持健康。至於病後。無病壯體之要藥也。諸君光顧。認明本藥房與當地政府註冊之星架坡。及「神農金雞鐵樹酒」之專標。且於仿單之下。有星架坡小坡神農大藥房定總發行。及英文 Sole Proprietors Medical Office, Singapore. 等字樣。庶不致魚目混珠也。

星架坡小坡神農大藥房定總發行

醫藥學 逐日進步
神農金雞鐵樹酒是
遵今法製
製煉精審 甘旨適口

藥力如何歡迎試驗

ROMA BEAUTY



每盒祇售元半



羅馬調經丸

有下列三大功能！

一、調經。二、不孕。三、產後。每盒一元。三盒二元。即受。久。不孕。者。服之。血。同。精。合。立。立。元。八。角。元。滿。每。盒。一。元。三。盒。二。元。

丸

代理處星架坡信箱三號巴示洋行

RUBNER & BUSSE G. P. O. BOX 3 SINGAPORE.

代理發行各埠會藥商店。聯邦藥行。吉隆坡廣生。

